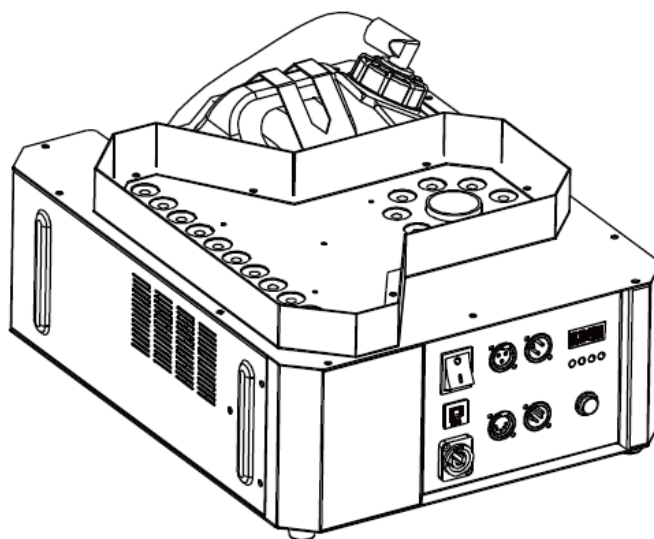


**EAC**

**Руководство пользователя**

 **EuroDJ™**

**VF-1500RGB**



- **Введение**

Благодарим вас за то, что вы выбрали Euro DJ VF-1500RGB – генератор вертикального дыма со светодиодной подсветкой.

Перед началом эксплуатации настоятельно рекомендуем вам внимательно изучить данное руководство пользователя. Следуя приведённым здесь инструкциям, вы сможете безопасно пользоваться прибором, легко создавать самые лучшие эффекты, а также поддерживать устройство в надлежащем состоянии, чтобы оно служило вам максимально долго.

Первый на мировом рынке усовершенствованный генератор вертикального дыма, VF-1500RGB создаёт наиболее яркую и высокую струю дыма. Благодаря новой запатентованной технологии появилась функция смены цвета ядра горения отдельно, и теперь струю можно сделать двухцветной! 32 светодиода RGB (по 3 Вт) позволяют дополнительно менять цвет дыма как при использовании в помещении, так и на улице. Вы можете ставить прибор горизонтально, на бок, подвешивать на стену или ферму. Мощная вертикальная струя дыма достигает 6-8 метров в высоту. Что более важно, за счёт уникальной запатентованной технологии «мгновенная остановка» выброс дыма и прекращение его происходит мгновенно, без задержки.

- **Характеристики**

1. Новая технология смены цвета ядра горения, позволяющая генерировать двухцветную струю дыма;
2. 32 светодиода по 3 Вт, RGB, создающие разноцветную подсветку;
3. Возможность размещения горизонтально, на боку, или подвешивания вверх дном;
4. Уникальная запатентованная технология «мгновенная остановка», позволяющая запускать и останавливать выброс дыма мгновенно, без задержки;
5. Продвинутая технология «стоп-впрыск», существенно снижающая риск выброса жидкости;
6. Современная система отключения насоса при отсутствии в баке жидкости;
7. Надёжно фиксируемая вилка кабеля питания;
8. Уникальная система контроля температуры;
9. Запатентованная технология «зеркало», защищающая систему нагрева от засоров;
10. Кнопка запуска выброса для работы в режиме ожидания;
11. Управление с помощью цифрового дисплея, пульта дистанционного управления и протокола DMX (3- и 5-пиновые разъёмы);
12. Рекомендуется использовать профессиональную дымообразующую жидкость Euro DJ серии Smoke.

- **Инструкции по технике безопасности**

1. Следите, чтобы поверхности прибора были сухими. Касается эксплуатации как в помещении, так и на улице.
2. Используйте заземлённую розетку. Прежде чем подключить прибор к электросети, удостоверьтесь, что напряжение в ней соответствует рекомендованному изготовителем.
3. Выключайте прибор и отсоединяйте его от сети на то время, когда вы не используете его.

4. Следите за тем, чтобы прибор не подвергался воздействию влаги. Если вода или другая жидкость (в том числе дымообразующая) прольётся внутрь корпуса, немедленно прекратите использование прибора.
5. Не вскрывайте корпус прибора и не пытайтесь самостоятельно что-либо менять или ремонтировать, поскольку это может повредить устройство или вызвать возгорание.
6. Следите за тем, чтобы прибор находился вне доступа детей. Кроме того, необходимо, чтобы рядом не было источников огня, а также любых легковоспламеняющихся или взрывоопасных материалов.
7. Использование прибора допустимо только на хорошо вентилируемой площадке. Устанавливайте прибор так, чтобы расстояние от него до других объектов было не менее 50 см.
8. Не используйте прибор при чрезмерно высокой температуре воздуха.
9. Не наливайте легковоспламеняемые жидкости (масло, сжиженный газ, духи и пр.) в бак для дымообразующей жидкости.
10. Если при эксплуатации прибора в его работе произошел какой-либо сбой, немедленно выключите его, отсоедините от сети, а затем проверьте объём дымообразующей жидкости, состояние предохранителя, кабеля и вилки. Если проблема не в них, пожалуйста, свяжитесь с вашим дилером.
11. Используйте только профессиональную, быстро рассеивающуюся дымообразующую жидкость Euro DJ серии Smoke. Любые другие могут разбрызгиваться или вызывать засоры.
12. Ни в коем случае не пейте дымообразующую жидкость! Если вы её проглотили, немедленно обратитесь к врачу. При попадании на кожу или в глаза, тщательно промойте их.

- **Установка прибора**

При распаковке прибора убедитесь в отсутствии на нём повреждений. При обнаружении таковых не подключайте прибор, а немедленно обратитесь к вашему дилеру.

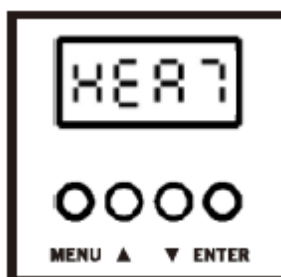
**Комплектация**

- Прибор VF-1500RGB – 1 шт.
- Пульт дистанционного управления – 1 шт.
- Кабель питания – 1 шт.
- Руководство пользователя – 1 шт.

1. Если прибор в порядке, поставьте его ровную поверхность.
2. Налейте дымообразующую жидкость Euro DJ серии Smoke в бак и закройте крышку. Используйте только жидкость, рекомендованную производителем. В противном случае вы можете повредить прибор, а действие гарантии прекратится.

3. Подключите прибор к электросети, предварительно убедившись, что напряжение в ней соответствует требованиям изготовителя.
4. Включите прибор. Система мгновенно начнёт разогреваться, а на дисплее отобразится HEAT.  
Для полного нагрева устройству требуется около 4 минут. Как только оно будет готово к работе, на дисплее появится ADDR. Теперь для выброса дыма вам нужно нажать кнопку ON на задней панели прибора или пульте дистанционного управления.

- **Цифровой дисплей и панель управления**

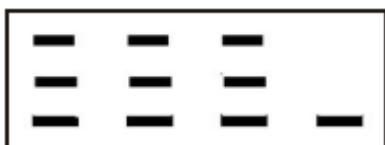


1. Кнопка MENU: вход в меню функций из 7 пунктов (см.ниже).
2. Кнопка UP: переход к следующему пункту
3. Кнопка DOWN: возвращение к предыдущему пункту
4. Кнопка ENTER: вход на страницу меню или выход из неё

Пункты меню:

Пункт	Описание
ADDR	Установка DMX и готовность к работе
CH-1	Установка цвета светодиода для кнопки A на пульте дистанционного управления
CH-2	Установка цвета светодиода для кнопки B на пульте дистанционного управления
CH-3	Установка цвета светодиода для кнопки C на пульте дистанционного управления
CH-4	Установка цвета светодиода для кнопки D на пульте дистанционного управления
OIL	Датчик бака дымообразующей жидкости
REMO	Включение/выключение пульта дистанционного управления

- **Как подключить пульт дистанционного управления**



Когда вы активируете функцию дистанционного управления, при запуске устройства на дисплее отобразится процесс подключения. Короткие линии будут добавляться постепенно, пока их не

станет 12. Этот процесс занимает 12 секунд. В это время нажмите на пульте любую кнопку. Дисплей дважды мигнёт, что означает, что сопряжение пульта с устройством завершено успешно.

Теперь вы можете управлять устройством с помощью пульта.

Примечание: при повторном сопряжении ответа устройства не будет.

Устройство может запомнить до 5 контроллеров (на каждое подключение понадобится также 12 секунд). Если контроллер уже был подключён, в следующий раз, когда вы будете его использовать, система его распознает, если вы не будете регистрировать новый пульт. Если же в последний раз вы подключали к устройству 3 контроллера, а сейчас подключаете новый, система запустит сопряжение с новым, а старые настройки будут неактивны.

- **Как использовать цифровой дисплей**

Для входа в меню настроек нажмите кнопку MENU.

1. Присвоение адреса DMX



Выберите пункт меню ADDR на дисплее, нажмите кнопку ENTER для входа на страницу редактирования адреса DMX. Задайте нужный адрес с помощью кнопок UP/DOWN и снова нажмите ENTER.

2. Настройки цвета светодиодов

Выберите пункт меню ADDR на дисплее, нажмите кнопку MENU и перейдите на страницу CH-1. Когда появится это обозначение, нажмите ENTER, а затем кнопками UP/DOWN выберите цвет для светодиода Co1 – Co9. По завершении настроек снова нажмите ENTER.

Вы можете выбрать режимы OFF (нет подсветки), один из 9 цветов или автоматическая смена цвета в случайном порядке (rand).

- а) В режиме OFF светодиод будет выключен.
- б) 9 цветов:

Co1: Красный  
Co2: Зелёный  
Co3: Синий  
Co4: Розовый  
Co5: Лиловый  
Co6: Оранжевый  
Co7: Тёмно-лиловый  
Co8: Небесно-голубой  
Co9: Белый

После того как вы зададите цвет для светодиода, при нажатии кнопки A на пульте будет включаться подсветка этого цвета (CH-1 соответствует кнопке A).

- в) В режиме смены цвета в случайном порядке (Random) цвета будут меняться автоматически с интервалом в 1 секунду.  
Примечание: при управлении прибором с помощью протокола DMX цвет светодиода будет устанавливаться с контроллера, а не посредством данного меню.

3. В системе предусмотрены 4 канала для программирования цвета в режиме Standby: CH-1, CH-2, CH-3 и CH-4. Каждому соответствует отдельная кнопка на пульте дистанционного управления.
4. Настройка дистанционного управления с пульта



Для активации функции дистанционного управления, войдите в пункт меню REMO и нажмите кнопку ENTER. Далее нажмите UP; на дисплее отобразится ON. Это означает, что дистанционное управление подключено, и при запуске устройства на дисплей будет выводиться страница регистрации пульта. Если вы нажмёте кнопку DOWN, функция будет отключена (OFF). Соответственно, при запуске устройства страница регистрации отображаться не будет. По завершении настроек снова нажмите ENTER для выхода из меню REMO.

5. Функция отключения насоса при низком уровне дымообразующей жидкости



Чтобы включить функцию, войдите в пункт меню OIL и нажмите кнопку ENTER. Далее нажмите UP; на дисплее отобразится ON. Это означает, что функция активна. Если вы нажмёте кнопку DOWN, она будет отключена (OFF). Нажмите ENTER для выхода из меню OIL.

- **Управление устройством**

Устройство предполагает управление с помощью пульта, протокола DMX, оборудовано датчиком объёма дымообразующей жидкости, функцией мгновенного запуска/прекращения подачи дыма и светодиодной подсветкой (32 светодиода по 3 Вт). Управление по протоколу DMX является приоритетным по отношению к управлению с пульта. Длительность выброса дыма составляет примерно 7 секунд.

1. Светодиодная подсветка  
Управление подсветкой осуществляется посредством цифрового дисплея и протокола DMX.
2. В режиме дистанционного управления с пульта настройки подсветки отображаются на дисплее. Включение/выключение подсветки синхронизируются с выбросом дыма.
3. При использовании протокола DMX выброс дыма и подсветка регулируются по отдельности. Для управления подсветкой есть 11 каналов – см. инструкцию для DMX ниже.
4. Управление с помощью DMX  
11 каналов:  
Канал 1: дым (0-9) отключен, (10-255) включён  
Канал 2: внутренний красный светодиод, (0-9) отключен, (10-255) 0-100%  
Канал 3: внутренний зелёный светодиод, (0-9) отключен, (10-255) 0-100%  
Канал 4: внутренний синий светодиод, (0-9) отключен, (10-255) 0-100%  
Канал 5: внешний красный светодиод, (0-9) отключен, (10-255) 0-100%  
Канал 6: внешний зелёный светодиод, (0-9) отключен, (10-255) 0-100%  
Канал 7: внешний синий светодиод, (0-9) отключен, (10-255) 0-100%

Канал 8: смена цветов, (0-9) отключена, (10-255) активна

Канал 9: регулировка скорости смены цветов, (0-9) отключена, (10-255) от низкой до высокой

Канал 10: стробирование, (0-9) отключено, (10-255) от медленного до быстрого

Канал 11: диммирование, (0-9) отключено, (10-255) 0-100%.

После подключения к DMX, на дисплее отобразится адрес, в процессе разогрева устройства – HEAT.

5. Датчик объёма дымообразующей жидкости

Устройство оборудовано электронной программой, определяющей уровень дымообразующей жидкости в системе с целью защиты насоса от повреждений в случае, если уровень ниже нормы.

1) Описание функции

Когда данная функция активна (ON), внутренний модуль устройства будет проверять уровень жидкости в трубке. Если жидкости нет, а устройство работает, через 20 секунд насос будет отключен. Дисплей при этом будет мигать.

2) Деактивация функции

После наполнения бака вы можете отключить функцию одним из следующих способов:

А) Нажмите и удерживайте красную кнопку выброса дыма на панели прибора, пока жидкость не заполнит трубку полностью.

В) В режиме дистанционного управления нажмите и удерживайте любые кнопки на пульте, пока жидкость не заполнит трубку полностью.

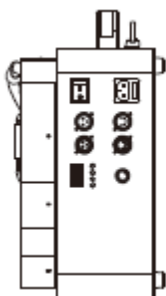
С) В режиме управления по протоколу DMX сначала установите слайдер канала 1 на любое значение менее 10 (Fog OFF – отключение подачи дыма), а затем на значение более 10 (Fog ON – подача дыма).

Примечание: пока устройство разогревается, на дисплее будет отображаться HEAT. При отсутствии подключения к DMX дисплей автоматически вернётся к странице ADDR.

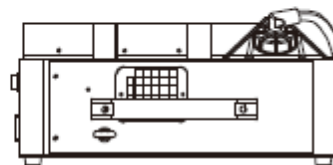
• **Установка и эксплуатация**

Вы можете размещать прибор как на полу (горизонтально или вертикально), так и в подвешенном состоянии (вверх дном).

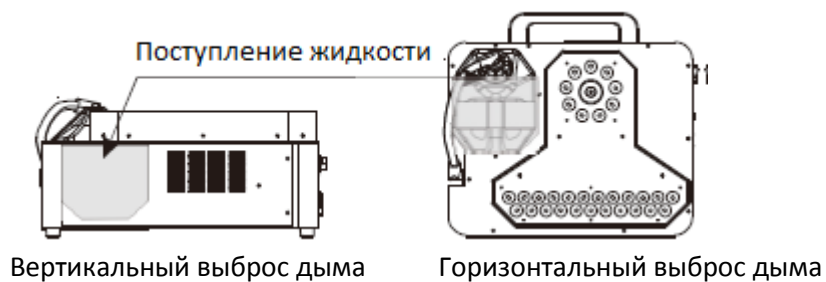
**Установка на полу**



Для горизонтального выброса дыма



Для вертикального выброса дыма



### Установка на подвесных креплениях

Если вы собираетесь подвешивать прибор, извлеките бак с дымообразующей жидкостью из отсека и поставьте его вертикально на поверхность прибора.

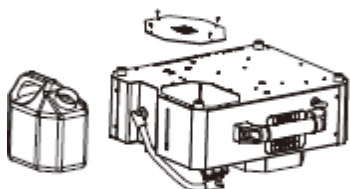
Убедитесь, что конструкция, на которой вы размещаете прибор, выдержит его вес. Это должна быть надёжная платформа или ферма. При подвешивании прибора вертикально обязательно закрепите его страховочным тросиком.

При монтаже прибора на ферме необходимо использовать крепления, рассчитанные на его вес.

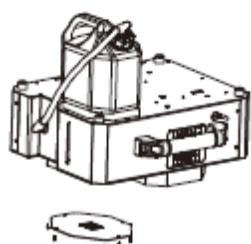
### Установка бака дымообразующей жидкости при подвешивании прибора



Раскрутите винт и снимите фиксатор, чтобы извлечь бак



Переверните прибор вверх дном, раскрутите винты, фиксирующие съёмную панель, и снимите её



Установите съёмную панель с обратной стороны прибора и закрепите бак на его поверхности.

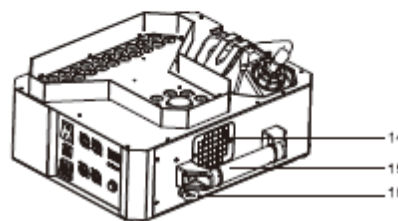
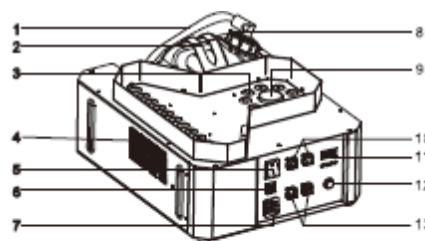


- **Технические характеристики**

Напряжение:	Переменный ток 220 В – 240 В, 50/60 Гц
Предохранитель:	8 А/250 В
Мощность прибора:	1500 Вт
Мощность светодиодов:	3 Вт * 32 шт.
Цвета светодиодов:	Красный/зелёный/синий
Время разогрева:	4 минуты
Объём выброса:	32000 куб. футов/мин.
Скорость потребления дымообразующей жидкости:	6,3 мин./л
Максимальная высота струи:	6-8 м
Пульт дистанционного управления:	да
DMX-512:	да
Объём бака дымообразующей жидкости:	2,5 л
Вес нетто:	10 кг
Вес брутто:	11 кг
Габариты прибора:	417/382/205 мм
Габариты упаковки:	495/455/260 мм
Каналы DMX:	11
Расходные материалы:	Euro DJ серии Smoke

- **Схема**

1. Трубка подачи дымообразующей жидкости
2. Фиксатор бака дымообразующей жидкости
3. 32 светодиода \* 3 Вт
4. Вентиляционные отверстия
5. Кнопка включения питания
6. Предохранитель
7. Гнездо для кабеля питания
8. Бак дымообразующей жидкости
9. Сопло
10. 3-пиновый разъём для кабеля DMX
11. Цифровой дисплей
12. Кнопка пуска дыма
13. 5-пиновый разъём для кабеля DMX
14. Воздуховод
15. Ручка для переноски
16. Кольцо для подвешивания



- **Возможные неполадки (выброс дымообразующей жидкости и засорение системы нагрева) и способы их устранения**

Во избежание причинения вреда вашему здоровью и в целях продления срока службы устройства, пожалуйста, используйте только оригинальные расходные материалы.

**А. Выброс дымообразующей жидкости**

Происходит в том случае, если жидкость в трубке не нагревается до нужной температуры, атомизация не происходит и дым не генерируется.

Причина 1: используется некачественная или поддельная жидкость. Частицы примесей оседают на стенках трубки и мешают нагреванию жидкости, что в свою очередь, препятствует её атомизации.

Причина 2: используется неподходящая для данного прибора жидкость. У каждой дымообразующей жидкости своя определённая температура распыления. Если залить в прибор жидкость не соответствующего типа, атомизации не будет и может произойти выброс жидкости (рис.1)

#### В. Засорение системы нагрева

Плохая атомизация жидкости – первый признак засорения системы.

Причина не в самом оборудовании, а в использовании некачественной дымообразующей жидкости или нерегулярном очищении системы от загрязнений. В конечном итоге это может привести к полному блокированию системы. Качество расходных материалов здесь важно так же, как качество топлива для автомобиля. (рис.2)

С. Решение: после длительного периода эксплуатации на стенках трубки образуется осадок. Его количество зависит от качества используемой вами жидкости. Систему необходимо регулярно прочищать (1 раз в 1-2 месяца): для этого через неё нужно пропустить 10-15 раз раствор из 35% уксуса и 65% дистиллированной воды.

